

BU SAYIDA:

AB – TÜRKİYE
AB – AFRİKA
AB – DOĞU ORTAKLIĞI
GENİŞLEME
AB KURUMLARI
EĞİTİM
VİZE
TÜKETİCİ HAKLARI
ENERJİ
ULAŞIM
TARIM

TUSIAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR

AVRUPA İŞ DÜNYASI KONFEDERASYONU

İSTANBUL	tusiad@tusiad.org
ANKARA	ankoffice@tusiad.org
BRUSSELS	bxloffice@tusiad.org
BERLIN	berlinoffice@tusiad.org
PARIS	parisoffice@tusiad.org
BEIJING	tusiad.china@tusiad.org
WASHINGTON DC	usoffice@tusiad.org

www.tusiad.org

13, AVENUE DES GAULOIS B-1040 BRUXELLES T: +32 2 736 4047

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli – Dilek Aydın

AB – Türkiye

- Türkiye ile Avrupa Birliği arasındaki vize serbestisi diyalog sürecinin başlamasını sağlayacak Vize Serbestisi Diyalogu Mutabakat Metni ve **Geri Kabul Anlaşması** imzalandı. Avrupa Birliği'ne Türkiye'den girdiği tespit edilen kaçak göçmenlerin Türkiye'ye iadesini öngören geri kabul anlaşması 16 Aralık 2013 tarihinde Ankara'da Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın yanı sıra İçişlerinden sorumlu AB Komiseri Cecilia Malmström, Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu, AB Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış ve İçişleri Bakanı Muammer Güler'in katıldığı bir törenle imzalandı. Geri Kabul Anlaşması onay için Türkiye Büyük Millet Meclisi'ne gönderilecek. Geri Kabul Anlaşması Türkiye tarafından 2012 yılında paraflanmıştı. Anlaşmanın paraflandığı tarihte AB tarafı anlaşmanın imzalanmasını vize kolaylaştırma ve serbestisi görüşmelerinin başlaması için ön şart olarak belirlemişti. Bulunan çözüm çerçevesinde vize serbestisi görüşmelerinin başlangıcı ve geri kabul anlaşmasının imzalanması eş zamanlı olarak gerçekleştirilmiş bulunuyor. Türkiye vizelerin "makul bir süre" içinde serbestleşmemesi halinde Geri Kabul Anlaşması'nı tek taraflı olarak askıya alma hakkını saklı tutuyor. [İnternet bağlantısı için](#)

AB – Afrika

- AB, Afrika temelli barışa destek operasyonlarının güçlendirilmesi için **Afrika Barış Aracı**'na 12,5 milyon € destek sağlanmasına karar verdi. Bu mali destek önümüzdeki iki yıl boyunca Afrika Barış Aracı kapsamında bir "Yönetim, Kontrol, İletişim ve Bilgi Sistemi" (C3IS) kurulması için kullanılacak. Bu sistem ile Afrika Birliği, bölgesel örgütler ve ülke bazında görev yapan barış güçleri arasında uydu iletişimi yoluyla verilerin, ses ve video görüntülerinin güvenli bir şekilde ulaştırılmasını sağlayacak. Sistem ayrıca emirlerin verilmesi, sahadaki operasyonların yönetimi için rapor ve haritaların hazırlanmasına da yardımcı olacak. [İnternet bağlantısı için](#)

AB – Doğu Ortaklığı

- AB Komisyonu "Doğu Ortaklığı Bütünleşme ve İşbirliği Programı" (EaPIC) kapsamında Doğu Ortaklığı ülkelerine sağlanacak 2013 yılı mali desteğini açıkladı. Sağlanacak **fonlar** özellikle kırsal alanlarda ekonomik olanakların desteklenmesi, enerji sektörü reformlarının daha ileriye taşınması, istihdam piyasasının yönetiminin iyileştirilmesi, mesleki eğitim ve öğrenim olanaklarının geliştirilmesi alanlarında projeler için kullanılacak. Program kapsamında 2013 yılında sağlanacak 87 milyon € desteğin 35 milyon €'su Moldova'ya, 27 milyon €'su Gürcistan'a ve 25 milyon €'su Ermenistan'a ulaştırılacak. Bu program, Moldova, Gürcistan ve Ermenistan'a yıllık olarak ulaştırılan ikili fonlara ek olarak gerçekleştirilecek ve ülkelerin demokrasiyi ve insan haklarını derinleştirmek üzere yapacakları reformlara destek verecek. Gürcistan'a sağlanacak yeni fonlar iş gücü piyasasının yönetimi, eğitim, vasıflar ve iş dünyasının ihtiyaçları arasında daha iyi denge sağlanması için kullanılacak. Moldova'da ise fonları kırsal kesimde yeni iş olanakları sağlanması için kullanacak. Ermenistan'da ek fonlar yolsuzlukla mücadele ve kamu sektörü reformu için kullanılacak. [İnternet bağlantısı için](#)

Genişleme

- Hollanda Parlamentosu Hollanda hükümetinin **Arnavutluk**'a AB aday ülkesi statüsü verilmesi yönündeki teklifine ret oyu verdi. AB'nin genişlemesiyle ilgili tüm kararların AB ülkeleri tarafından oybirliği ile alınması gerektiğinden Hollanda Parlamentosu'nun kararı nedeniyle 19-20 Aralık'ta Brüksel'de gerçekleştirilecek AB Liderler Zirvesi'nde Arnavutluk'a aday statüsü verilemeyecek. AB Komisyonu Arnavutluk'un AB adaylık statüsü kazanmak için gereken şartları yerine getirdiği ve ülkeye aday ülke statüsü verilmesi gerektiği yönünde görüş vermişti. Hollanda'nın ayrıca Schengen Alanı'na Bulgaristan ve Romanya'nın katılımına da AB Komisyonu'nun bu yönde olumlu görüşü olmasına rağmen karşı çıktığı biliniyor. [İnternet bağlantısı için](#)

AB Kurumları

- AB'nin **Şeffaflık Kaydı**'nı (Transparency Register) gözden geçirmek için atanan çalışma grubu mevcut veritabanının düzenlenmesi için bazı değişiklikler önererek, Şeffaflık Kaydı'nın 2017 yılından itibaren tüm lobi örgütleri için zorunlu olması çağrısında bulundu. Avrupa Parlamentosu üyeleri ve AB Komisyonu yetkililerinden oluşan ve altı aylık bir süre sonrasında görevini tamamlayan çalışma grubu AB politika yapım sürecinde şeffaflığın artırılması için şu önerilerde bulundu:

- Sadece AB Şeffaflık Kaydı'na kayıtlı örgütlere Avrupa Parlamentosu ve AB Komisyonu'na erişim sağlanmalıdır.
- Kayıtlı lobicilerin AB Komisyonu ve Avrupa Parlamentosu'na politika yapım konusunda daha kolay biçimde katkıda bulunmalarına izin verilmelidir.
- Lobi örgütlerinin kamuya açık hale getirdikleri veriler akran denetiminden geçirilmelidir ve üçüncü kurum ve kişilerin bu örgütlerin kamuya açık hale getirdikleri verilerdeki hataları bildirmesi ve şikâyetle bulunması kolaylaştırılmalıdır.
- Kurallara uymayan lobiciler veritabanından çıkarılmalı ve kayıt olmanın sağladığı olanakları kullanmaları engellenmelidir.

Çalışma grubu Şeffaflık Kaydı'na kayıt olmanın 2017 yılına kadar zorunlu hale getirilmesi gerektiğini de belirtti. Çalışma grubu bu çerçevede bir yol haritası hazırlanacağını da bildirdi. AB Şeffaflık Kaydı'nın zorunlu hale gelmesi için Avrupa Parlamentosu ve AB Konseyi'nin yeni bir yasal düzenleme yapması gerekiyor ancak AB üyesi ülkelerin bu yolda adım atıp atmayacakları bilinmiyor. Gözden geçirme süresinin sonuna gelirken, AB Komisyonu'nun 2016'da AB Bakanlar Konseyi'ne Şeffaflık Kaydı'nın zorunlu hale getirilmesi konusunda bir tasarı sunacağı belirtiliyor. AB üyesi ülkelerin bu tasarıya onay vermesi durumunda AB Şeffaflık Kaydı 2017 yılı itibarıyla zorunlu hale gelecek. Üye ülkelerin onay vermemesi durumunda ise 2017 yılında Şeffaflık Kaydı tekrar geniş çaplı bir gözden geçirme sürecine

tabi tutulacak. [İnternet bağlantısı için](#)

Eğitim

- AB'nin eğitim, öğrenim, gençlik ve spor için yeni programı Erasmus + fonlarından 2014 yılında yararlanmak isteyen kurumlar için yeni bir **Erasmus + Programı** Rehberi hazırlandı. Erasmus + Programı kapsamında başvurular 2014 yılı Ocak ayı sonundan itibaren internet üzerinden alınacak. Bireylerin şahsen başvuruda bulunamayacağı programa başvurular üniversiteler ya da kurumlar üzerinden yapılacaktır. 2014 yılı için Erasmus + Programı kapsamında toplam 1,8 milyar € tutarında fon sağlanacağı belirtilirken, fondan faydalanabilecek projelerin kapsamı şu şekilde belirlendi:

- Öğrenciler, stajyerler, öğretmenler ve diğer eğitim personeli, değişim programlarına katılan gençler, gençlik liderleri ve gönüllüler için hareketlilik olanaklarının teşvik edilmesi,
- Eğitim, öğrenim ve gençlik kurumları ve örgütleri ile çalışma hayatı arasında ortaklıklar kurulması ve geliştirilmesi,
- Eğitim, öğrenim ve gençlikle ilgili sistemlerin reformu için gerekli olan diyalog ve bulguların elde edilmesinin desteklenmesi.

Erasmus + kapsamında üniversitelerin yanı sıra "Bilgi İttifakları" ve "Sektörel Vasıf İttifakları" adı verilen yenilikçi ortaklıklar da ilk kez fonlardan faydalanabilecek. Bu ittifaklar eğitim kurumları ve iş yaşamı arasında sinerjiyi artırmak için yüksek eğitim kurumları, öğrenim kurumları ve şirketlerin yenilikçilik ve girişimcilik çabalarını desteklemeyi, yeni müfredat oluşturmayı ve iş becerileri eksikliklerini gidermeyi planlıyor.

Erasmus + Programı kapsamında spor alanında ise tabandan gelen uluslararası spor projelerine destek ve şike, uyarıcı madde kullanımı, şiddet ve ırkçılık gibi sınırları aşan sorunlara çözüm bulmak için çabalara fon sağlanacak. Bu çerçevede sporda iyi yönetim, cinsiyet eşitliği, sosyal kapsayıcılık ve herkes için spor olanaklarına erişim projeleri de değerlendirilecek. [İnternet bağlantısı için](#)
[Erasmus + Programı Rehberi için](#)

Vize

- AB Daimi Temsilciler Toplantısı (COREPER II) 13 Aralık'ta Brüksel'de gerçekleşti. Toplantıda 19 ülkenin AB'ye **vizesiz seyahat listesine** eklenmesine karar verildi. Kararın yürürlüğe girmesi için AB Konseyi ve Avrupa Parlamentosu arasında gerçekleşecek müzakereleri takiben onaylanması gerekiyor. Ayrıca söz konusu ülkelerin AB ile Vize Muafiyeti Anlaşması'nı imzalaması gerekiyor.

Listede 16 Karayip ve Pasifik ülkesi bulunuyor; Dominik Cumhuriyeti, Grenada, Kiribati Cumhuriyeti, Marshall Adaları, Mikronezya, Nauru Cumhuriyeti, Palau Cumhuriyeti, Saint Lucia, Saint Vincent ve Grenadinler, Samoa, Solomon Adaları, Doğu Timor, Tonga, Trinidad ve Tobago, Tuvalu ve Vanuatu. Birleşik Arap Emirliği, Peru ve Kolombiya listede bulunan diğer ülkeler.

2013 yılının ikinci yılında Litvanya tarafından yürütülen AB Dönem Başkanlığı çerçevesinde 29 Kasım'da AB – Azerbaycan Vize Serbestisi Anlaşması imzalanırken, AB – Ermenistan Vize Serbestisi ve Geri Kabul Anlaşmaları görüşmeleri 1 Ocak 2014'te yürürlüğe girmek üzere kabul edildi. Aynı zamanda Vize Serbestisi mutabakat metni de imzalandı. [İnternet bağlantısı için](#)

Tüketici Hakları

- 2011'de kabul edilen AB Tüketici Hakları Yönetmeliği'nin AB üye ülkelerinde iç hukuka uyarlanması için tanınan sürenin sonuna gelindi. 28 AB ülkesinde geçerli olan yeni AB **Tüketici Hakları Yönetmeliği**'nin tüketicilere sağlayacağı en önemli haklar şunlar:

1. Yeni kurallarla internetten yapılan alışverişlerde karşılaşılabilen gizli ücretler ve maliyetler ortadan kaldırılıyor.
2. Özellikle internet üzerinden yapılan alışverişlerde önem kazanan bir husus olarak, tüm satıcılar satmakta oldukları mal ya da hizmetin tam ücretini açıklamak ile yükümlü hale getiriliyor ve bu şekilde fiyat şeffaflığı artırılıyor.

3. İnternet üzerinden alışveriş sitelerinde ek hizmetler için önceden işaretlenmiş kutucuklar yasaklanıyor. Bundan böyle ek hizmet almak isteyen kişiler bu kutucukları kendileri işaretleyecek.
4. Tüketicilerin yaptıkları bir alışverişten vazgeçme hakları yedi günden 14 güne çıkarılıyor. Buna göre satın aldıkları maldan memnun olmayan tüketiciler bu ürünü 14 gün içinde herhangi bir nedenden dolayı iade edebilecek. Satıcıların tüketiciyi bu vazgeçme hakkından açık bir şekilde haberdar etmediği durumlarda ürünü iade süresi 1 yıla uzatılacak. İade süresi ürünün tüketicinin eline geçmesiyle başlayacak.
5. Tüketicilerin iade ettikleri ürünlerin parasının tüketiciye geri ödenmesi 14 gün içinde gerçekleştirilecek.
6. Tüketiciler AB tarafından hazırlanan, tüm AB üyesi ülkelerde geçerli olan model belgeyi arzu ederlerse iade işlemleri için kullanabilecekler.
7. Satıcılar tarafından kredi kartı ya da telefon hizmetleri maliyeti olarak tüketiciye yansıtılan maliyetler bu hizmetlerin satıcıyla gerçek maliyetinden fazla olamayacak.
8. Yapılan alışverişlerde iade edilen ürünlerin iade masraflarının kimin tarafından ödeneceği daha açık bir şekilde, ürün satılmadan belirlenecek.
9. Dijital ürünlerde ve dijital içeriklerin satışında tüketiciye daha fazla koruma sağlanacak.
10. Özel sektörün tüm AB ülkelerinde daha etkin bir şekilde ticaret yapabilmesi için ortak kurallar uygulanacak. [İnternet bağlantısı için](#)

Enerji

- Hazar Denizi'nden Avrupa'ya Türkiye üzerinden doğalgaz taşıyacak **Trans-Adriyatik Boru Hattı (TAP)** için tedarik ihalelerinin 2014 yılının ilk yarısında açılması, inşaatın ise 2015 yılında başlaması bekleniyor. Projeyi yürüten Şahdeniz Konsorsiyumu'ndan yapılan açıklamada 2014 yılının tahminen ilk yarısında mühendislik ve boru hattı sözleşme paketleri için ihale davetleri gönderileceği

belirtili. 2019 yılında doğalgazın Hazar Denizi'nden AB pazarına ulaşması için boru hattının geçeceği güzergâhtaki arazilerin mülkiyet hakkının alınması için de çalışmaların devam ettiği belirtildi. TAP için doğalgaz sağlayacak olası tedarikçiler ve projenin toplam maliyeti henüz kamuoyuna açıklanmazken, boru hattının inşasının üç ülkede toplam 55 bin kişilik bir çalışma gerektireceği bildiriliyor.

TAP, Avrupa ülkelerinin Rus gazına bağımlılığını azaltmak amacıyla inşa edilmesi öngörülen Güney Koridoru'nun önemli bir bileşeni konumunda bulunuyor. İngiltere'den BP, Norveç'ten Statoil ve Azerbaycan'dan SOCAR'ın öncülüğünde kurulan Şahdeniz Konsorsiyumu tarafından inşa edilecek olan TAP, Hazar Denizi'nden başlayarak Türkiye üzerinden sırasıyla Yunanistan ve Arnavutluk'tan geçerek, İtalya'ya ulaşarak AB piyasasına dağıtılacak. Proje çerçevesinde Azeri Şah Deniz doğalgaz alanından AB'de 10 milyon metreküp doğalgaz akışı sağlanacak. Bu hacmin uzun vadede 20 milyon metreküp'e ulaşabileceği de belirtiliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Ulaşım

- AB Komisyonu AB genelinde **demiryolu taşımacılığını** desteklemek ve demiryollarında daha çok yolcu ve yük taşınmasını teşvik edecek yeni kamu – özel sektör ortaklıkları geliştirmek için yaklaşık 1 milyar € yatırım öngören “Demiryolunu Seç” (Shift2Rail) projesini başlattı. Demiryolu taşımacılığı en etkin ve iklim dostu taşımacılık yöntemlerinden biri olduğu halde AB genelindeki yük taşımacılığının sadece %10'u, insan taşımacılığının da %6'sı demiryoluyla yapılıyor. Yeni başlatılan Demiryolunu Seç projesi 7 yıllık demiryolu odaklı bir araştırma ve yenilikçilik çalışma programı olarak AB Komisyonu ve demiryolu sanayi tarafından ortak olarak fonlanacak. Demiryolunu Seç projesi nihai hedef olarak demiryolu taşımacılığının maliyetinde %50'ye varan düşüş, demiryolu taşımacılığı kapasitende %100 artış ve demiryolu taşımacılığının güvenilirliğinde %50'ye yakın artış sağlanmasını hedefliyor. Bu proje kapsamında gerçekleştirilecek ar-ge yatırımları şu alanlara odaklanacak:

- Maliyet verimi yüksek ve güvenilir yeni nesil yüksek kapasiteli trenlerin geliştirilmesi ve demiryolu taşımacılığı hizmetlerinin kalitesinin artırılması,
- Özellikle akıllı demiryolu trafiği yönetimi ve denetimi sistemleri aracılığıyla kapasite artırılması ve aynı demiryolu hattında daha çok trenin çalışmasının sağlanması,
- Güvenilir, yüksek kalitede altyapı aracılığıyla demiryolu hattı gürültücüsün azaltılması, maliyetlerin kısılması ve akıllı bakım sistemleri oluşturulması,
- Yenilikçi bilişim çözümleri ve hizmetleri ile entegre biletme ve yolculuk planlama hizmetleri sağlanması,
- Daha iyi lojistik hizmetler ve farklı taşımacılık yöntemleri için çözümler üretilerek demiryolu taşımacılığının diğer taşımacılık yöntemleriyle bir arada kullanılabilmesinin sağlanması. [İnternet bağlantısı için](#)

Tarım

- 16 Aralık 2013 tarihli AB Tarım ve Balıkçılık Konseyi toplantısında **Ortak Tarım Politikası Reformu** konusunda anlaşmaya varıldı. Üç yıldır AB kurumları ve üye ülkeler arasında süren uzun istişareler ve müzakereler sonucunda Ortak Tarım Politikası Reformu resmen kabul edilmiş oldu. Yeni Ortak Tarım Politikası çerçevesinde kabul edilmiş olan düzenlemelerin büyük çoğunluğu 1 Ocak 2015 tarihinde yürürlüğe girecek. 2014 yılı süresinde uygulanacak ara dönem tedbirler ise yeni yasal düzenleme çerçevesine geçişin teknik anlamda daha yumuşak olması amacını taşıyor. Ayrıca ara dönem tedbirler Ortak Tarım Politikası altında verilen desteğin de devam etmesini sağlayacak. [İnternet bağlantısı için](#)

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 16 Aralık, Dışişleri Konseyi
- 16-17 Aralık, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 17 Aralık, Genel İşler Konseyi
- 19-20 Aralık, AB Liderler Zirvesi
- 21 Ocak, Genel İşler Konseyi

Konferanslar

- 16 Aralık, The European Agenda under the Greek EU-Presidency, CES, <http://thinkingeurope.eu>
- 18 Aralık, Bringing peace to the EU's Eastern neighbourhood - Challenges, prospects and opportunities for the OSCE and the EU, EPC, www.epc.eu
- 15 Ocak, What future for socially responsible investing?, CEPS, www.ceps.be
- 20 Ocak, The EU and 21st century security: Preparing for an uncertain future, Friends of Europe, www.friendsofeurope.org